

Distr.: General 17 December 2003

Russian

Original: English

Статистическая комиссия

Тридцать пятая сессия

2-5 марта 2004 года

Пункт 6(h) предварительной повестки дня*

Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям: последующая деятельность в связи с программными решениями Экономического и Социального Совета

Программные решения Экономического и Социального Совета, имеющие непосредственное отношение к работе Статистической комиссии

Записка Генерального секретаря

Резюме

В настоящей записке излагаются элементы принятых Экономическим и Социальным Советом в 2003 году программных решений, имеющие непосредственное отношение к работе Статистической комиссии, а также указываются меры, принятые или предлагаемые Статистической комиссией и Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам. Комиссия, возможно, пожелает провести обзор принятых и запланированных мер и оценить степень их уместности в связи с выполнением программных решений Совета.

^{*} E/CN.3/2004/1.

Содержание

		Пункты	Cmp.
I.	Последующая деятельность в связи с крупными конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций	1–7	3
II.	Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов	8–11	5
III.	Учет гендерных аспектов	12-14	6
IV.	Развитие сельских районов в развивающихся странах	15-17	7

I. Последующая деятельность в связи с крупными конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций

Меры, принятые Советом

1. В своей резолюции 2003/6, касающейся последующей деятельности в связи с крупными конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций, Экономический и Социальный Совет постановил предпринять необходимые шаги для осуществления положений пункта 46 резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года, в которой Ассамблея просила каждую функциональную комиссию

«изучить методы своей работы в целях повышения эффективности осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, признавая отсутствие необходимости единообразного подхода, поскольку каждая функциональная комиссия имеет свою собственную специфику, и отмечая также, что современные методы работы могут более эффективно обеспечивать обзор хода осуществления решений на всех уровнях на основе докладов, подлежащих представлению Генеральным секретарем каждой функциональной комиссии и соответствующему вспомогательному органу Экономического и Социального Совета, с рекомендациями относительно методов их работы согласно положениям, определенным в соответствующих итоговых документах и соответствующих решениях, принятых каждым органом, с учетом прогресса, недавно достигнутого в этом отношении некоторыми комиссиями, особенно Комиссией по устойчивому развитию; функциональным комиссиям и другим соответствующим органам Экономического и Социального Совета следует доложить Совету о результатах этого изучения не позднее 2005 года».

Меры, принятые или предлагаемые Комиссией и Отделом

Методы работы

- 2. Важной особенностью методов работы Статистической комиссии является то, что в ее повестку дня постоянно включены два пункта, один из которых касается последующей деятельности в связи с программными решениями Экономического и Социального Совета, а другой деятельности функциональных комиссий Совета и их возможных последствий для работы Статистической комиссии. Комиссия рассматривает эти пункты на основе записок, подготавливаемых Секретариатом. Недавними примерами таких записок являются:
- а) «Деятельность функциональных комиссий, имеющая отношение к работе Статистической комиссии» (E/CN.3/2002/L.6);
- b) «Деятельность Комиссии социального развития и ее возможные последствия для работы Статистической комиссии» (E/CN.3/2003/32);
- с) «Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию и ее возможные последствия для деятельности Статистической комиссии» (E/CN.3/2003/33);

- d) «Деятельность Комиссии по устойчивому развитию и ее возможные последствия для работы Статистической комиссии» (Е/СN.3/2004/32), где охарактеризованы последствия для работы Статистической комиссии, вытекающие из рекомендаций Комиссии по устойчивому развитию на ее одиннадцатой сессии относительно ее будущей программы, организации и методов работы, в частности ее многолетней программы на период с 2004/2005 по 2016/2017 годы.
- 3. Эти записки представляют собой важное средство сотрудничества и обмена информацией между Советом и его вспомогательными органами в целом и Статистической комиссией в частности, и рекомендуется сохранить этот метод представления сообщений.
- 4. Другие аспекты методов работы Статистической комиссии, в частности функционирование бюро и подготовка многолетней программы, были подробно охарактеризованы в документе E/CN.3/2002/L.5¹ и рассмотрены Комиссией на ее тридцать третьей сессии. Комиссия может пожелать подтвердить, что эти методы работы являются эффективными и отвечают потребностям Статистической комиссии.

Показатели развития

- 5. В своих резолюциях 1999/55 и 2000/27 Совет «предложил Статистической комиссии выполнять функции межправительственного координационного центра по обзору показателей, используемых системой Организации Объединенных Наций для комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними». Впоследствии Комиссия провела подробный технический обзор показателей по конференциям, выводы которого были представлены Совету². Кроме того, по просьбе Совета, изложенной в его решении 2002/311, Комиссия представила Совету доклад Е/2003/83³.
- 6. На своей нынешней тридцать пятой сессии Комиссия продолжает рассмотрение вопроса о показателях развития в поддержку крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и рассматривает доклад ее Консультативного комитета по разработке показателей (см. Е/СN.3/2004/24) и доклад Генерального секретаря о показателях осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (Е/СN.3/2004/23). Механизм Консультативного комитета по разработке показателей (в составе представителей 13 стран) был создан для укрепления системы учета технических материалов, представляемых национальными статистическими бюро, в рамках обсуждения показателей, касающихся международных конференций.
- 7. Что касается будущей работы в области показателей развития, то в документе E/CN.3/2004/24 предлагается, чтобы Комиссия поручила своему Консультативному комитету по разработке показателей произвести дальнейший обзор показателей в сферах информационно-коммуникационной технологии, а также показателей в области ВИЧ/СПИДа.

II. Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Меры, принятые Советом

8. В качестве темы этапа заседаний высокого уровня в 2004 году Совет выбрал тему «Мобилизация ресурсов и создание благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов». Функциональным комиссиям предлагается принять участие в обсуждениях Совета с учетом их конкретного круга ведения.

Меры, принятые или предлагаемые Комиссией и Отделом

- 9. Статистический отдел опубликовал недавно издание "World Statistics Pocketbook Landlocked Developing Countries" («Краткий справочник мировой статистики развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю»), в котором содержатся данные, имеющиеся по состоянию на 31 мая 2003 года⁴. Кроме того, Отдел провел предварительные консультации с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам относительно выбора соответствующих данных для мониторинга прогресса в деле выполнения обязательств по Программе действий для наименее развитых стран.
- 10. Еще одним важным в этой связи видом статистической деятельности, которая принесет значительную пользу наименее развитым странам, является осуществляемый Статистическим отделом проект количественной оценки масштабов нищеты, в результате которого в 2005 году будет опубликован справочник, озаглавленный «Статистика нищеты: концепции, методы и применение в сфере политики»⁵. Этот проект окажет содействие должностным лицам, разрабатывающим политику, и специалистам в области статистики в странахчленах в удовлетворении растущих потребностей в статистических данных о нищете и связанной с ней информации за счет создания системы количественной оценки масштабов нищеты в зависимости от национальных и международных информационных потребностей.
- 11. Статистический отдел приступил также к осуществлению проекта развития на 2004—2006 годы в регионе Экономического сообщества западноафриканских государств в целях укрепления статистического потенциала в этом регионе. В результате этой инициативы прямое содействие получат несколько наименее развитых стран.

III. Учет гендерных аспектов

Меры, принятые Советом

12. В своей резолюции 2003/49 Совет призвал свои вспомогательные органы еще более активизировать их усилия в целях учета гендерных факторов в их работе и продолжать прилагать усилия для рассмотрения гендерных факторов в связи с тематическими вопросами их многолетних программ работы или в связи с ежегодными темами. Совет призвал бюро своих вспомогательных органов рассмотреть пути оптимального содействия обсуждению конкретных гендерных аспектов в их работе и рекомендовал этим органам расширять их сотрудничество с Комиссией по положению женщин. Кроме того, Совет выбрал тему «Обзор и оценка общесистемного осуществления согласованных выводов 1997/2 Совета о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций» в качестве одной из межсекторальных тем координационного этапа 2004 года.

Меры, принятые или предлагаемые Комиссией и Отделом

- 13. Обеспечение учета гендерной проблематики в основной деятельности находит свое отражение в целом ряде показателей развития, рассматриваемых Комиссией в контексте последующей деятельности в связи с Декларацией тысячелетия и конференциями и встречами на высшем уровне Организации Объединенных Наций, что рассматривается в рамках пункта 6(с) предварительной повестки дня нынешней сессии. Отдел отвечает за координацию сбора данных о показателях достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В созданной Отделом базе данных по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, хранится информация с разбивкой в максимально возможной степени по признаку пола.
- 14. Что касается предлагаемых мероприятий, то Межучрежденческая группа экспертов по показателям достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, сообщила Статистической комиссии о том, что одной из областей, в которых рекомендуется проводить дальнейшую работу, является совершенствование механизма оценки достижения цели гендерного равенства, за счет обзора существующего перечня показателей, разработки новых показателей и вынесения рекомендаций в их отношении. Кроме того, потребность в выявлении гендерных дифференциалов в рамках количественной оценки масштабов нищеты будет учитываться в работе по созданию согласованных комплексных руководящих указаний по проведению обзоров уровня доходов и потребления домашних хозяйств в целях обеспечения последовательных стандартизированных количественных оценок масштабов нищеты для использования национальными и международными учреждениями.

IV. Развитие сельских районов в развивающихся странах

Меры, принятые Советом

15. В качестве второй темы этапа координации своей основной сессии 2004 года Совет выбрал тему «Скоординированный и комплексный подход системы Организации Объединенных Наций к поощрению развития сельских районов в развивающихся странах при должном учете положения наименее развитых стран для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития». В своей резолюции 57/270 В Генеральная Ассамблея предложила функциональным комиссиям вносить вклад, с учетом их конкретного круга ведения, в рассмотрение Советом вопросов межсекторальной темы, выбранной для этапа координации.

Меры, принятые или предлагаемые Комиссией и Отделом

- 16. На своей тридцать четвертой сессии Комиссия рассмотрела пункт повестки дня, посвященный сельскохозяйственной статистике, на основе всеобъемлющего доклада, представленного Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций⁶, в котором охарактеризованы последние события в сфере сельскохозяйственной статистики и планы будущей работы. Комиссия «высказалась в поддержку планов будущей работы по развитию методологии в области статистики продовольствия и сельского хозяйства, которые предусматривали бы расширение охвата статистики сельского хозяйства, перенос акцента на статистику спроса на сельскохозяйственную продукцию и, в частности, разработку основ новых понятий и методов статистики сельских районов»⁷.
- 17. Что касается общей базы данных, которая ведется в Статистическом отделе, то все показатели, по которым применима и возможна разбивка данных на сельские и городские, представлены отдельно по сельским районам.

Примечания

- ¹ См. также проект многолетней программы работы Статистической комиссии на 2004–2007 годы, содержащийся в документе E/CN.3/2004/31.
- ² См. доклад Генерального секретаря о работе над основными показателями комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними на всех уровнях (E/2002/53).
- ³ «Всесторонний доклад Статистической комиссии о работе, связанной с разделом Е главы VI ее доклада о работе ее тридцать третьей сессии и об основных показателях комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними на всех уровнях, в том числе о показателях, касающихся средств осуществления». На момент подготовки настоящей записки Совет еще не принял решения по данному докладу, представленному ему Статистической комиссией.

8

⁴ Series V No. 25/LLDC, special issue, preliminary.

⁵ Cm. E/CN.3/2004/8.

⁶ См. E/CN.3/2003/11 и Corr.1.

 $^{^7}$ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 4 (E/2003/24), глава III.С, пункт 6(b).